

总目 141 – 政府总部：劳工及福利局

管制人员：劳工及福利局常任秘书长会交代本总目下的开支。

二零一四至一五年度预算.....	7.537 亿元
二零一四至一五年度的编制上限(按薪级中点估计的年薪值)相等于由二零一四年三月三十一日预算设有的 95 个非首长级职位，增至二零一五年三月三十一日的 100 个，增幅为 5 个。.....	5,330 万元
此外，预算于二零一四年三月三十一日设有的 11 个首长级职位，增至二零一五年三月三十一日的 13 个，增幅为 2 个。	
承担额结余	4.903 亿元

管制人员报告

纲领

纲领(1)局长办公室	这纲领纳入政策范围 27：政府内部服务(劳工及福利局局长)。
纲领(2)社会福利	这纲领纳入政策范围 14：社会福利(劳工及福利局局长)。
纲领(3)妇女权益	这纲领纳入政策范围 33：妇女权益(劳工及福利局局长)。
纲领(4)人力发展	这纲领纳入政策范围 34：人力发展(劳工及福利局局长)。
纲领(5)资助金：展亮技能发展中心 [^]	这些纲领纳入政策范围 14：社会福利(劳工及福利局局长)。
纲领(6)资助金：监护委员会及 生活环境辅导服务	
纲领(7)资助金：职业训练局(职业培训)	这纲领纳入政策范围 34：人力发展(劳工及福利局局长)。

[^] 技能训练中心已改名为展亮技能发展中心。

详情

纲领(1)：局长办公室

	2012-13 (实际)	2013-14 (原来预算)	2013-14 (修订)	2014-15 (预算)
财政拨款(百万元)	8.3	11.8	8.3 (-29.7%)	12.2 (+47.0%)
				(或较 2013-14 原来 预算增加 3.4%)

宗旨

2 宗旨是确保劳工及福利局局长办公室顺利运作。

简介

3 劳工及福利局局长办公室负责为劳工及福利局局长提供支援，以协助他处理政治工作。这包括由副局长和政治助理提供的支援。办公室亦负责为劳工及福利局局长提供行政支援，以协助他执行职务。工作包括筹划和协调局长的公务、传媒及地区活动，以及执行各项有关安排。

纲领(2)：社会福利

	2012-13 (实际)	2013-14 (原来预算)	2013-14 (修订)	2014-15 (预算)
财政拨款(百万元)	269.7	344.1	296.5 (-13.8%)	374.7 (+26.4%)
				(或较 2013-14 原来 预算增加 8.9%)

宗旨

4 宗旨是确保为有需要的人士提供适当的福利援助，缔造理想的环境，让每位市民尽展所长，自力更生，为社会的福祉作出贡献。

简介

5 劳工及福利局制订及统筹有关的政策和计划，以达到以下目标：

- 维系及巩固家庭关系；
- 改善长者的生活质素，达致「老有所养」、「老有所属」及「老有所为」；
- 为经济上有困难的人士提供最后的社会安全网，让他们得到援助；
- 协助及鼓励残疾人士全面融入社会；
- 保护需要照顾的儿童；
- 协助培育青少年成为负责任及有贡献的公民，并帮助青少年罪犯改过自新；
- 防止虐待儿童、家庭暴力和自杀；以及
- 促进商界、非政府机构和政府的三方伙伴关系。

6 整体而言，劳工及福利局的工作成效，反映于提供社会福利服务的部门和受资助机构是否达到这纲领的目标，以及社会保障制度是否达到其目的。劳工及福利局在致力达到目标方面，进展良好。

二零一四至一五年度需要特别留意的事项

7 二零一四至一五年度内，劳工及福利局将会：

- 监督长者及合资格残疾人士公共交通票价优惠计划扩展至 12 岁以下合资格残疾人士及专线小巴的筹划情况；
- 监督为残疾人士增设日间训练、学前服务和院舍名额的情况；
- 监督为康复服务单位的高龄服务使用者加强照顾及支援服务；
- 监督为精神健康综合社区中心加强服务；
- 监督为家庭经济有困难的严重肢体残疾人士而设的一站式综合支援服务计划的推行情况，该计划向上述人士提供津贴，以便租用医疗仪器和购买相关的消耗品；
- 监督严重残疾人士家居照顾服务计划的推行情况，以及为残疾人士及其家人／照顾者加强以地区为本的社区支援服务；
- 监督为残疾人士加强日间及住宿暂托服务；
- 监督私营残疾人士院舍买位先导计划常规化的推行情况；
- 监督为轮候资助学前康复服务的低收入家庭儿童提供学习训练津贴的情况；
- 监督为听障人士加强手语翻译服务；
- 监督公共福利金计划下，为有经济需要的合资格香港长者而设的长者生活津贴的推行情况；
- 监督长者生活津贴的检讨；
- 监督公共福利金计划下，向选择移居广东的合资格香港长者发放高龄津贴的广东计划的推行情况；
- 监督将长者生活津贴计划扩展至广东的可行性研究；
- 拟订为没有领取综合社会保障援助的低收入在职家庭提供津贴的详细安排；
- 参与扶贫委员会的工作，以考虑社会福利范畴内的扶贫政策及措施；
- 监督为长者提供更多资助安老宿位及社区照顾服务名额的安排；
- 监督广东住宿照顾服务试验计划的推行情况；
- 与安老事务委员会合力筹备安老服务计划方案；
- 与安老事务委员会合力研究引入长者院舍住宿照顾服务券的可行性；
- 监督加强邻里支援幼儿照顾计划和课余托管服务的推行情况；
- 监督透过携手扶弱基金配对资金，资助更多跨界别课余学习及支援项目的筹划情况；
- 监督私人土地作福利用途特别计划的推行情况，以鼓励非政府机构善用其拥有的土地，通过重建或扩建，提供多元化的津贴和自负盈亏的福利服务设施，特别是安老及康复设施；
- 监督青年护理服务启航计划的推行情况；计划旨在应对护理人力需求，并为青年人提供更多就业选择及在护理行业建立事业发展基础；
- 继续跟进社会福利咨询委员会在香港社会福利长远规划研究报告所提出优化规划机制的推行情况；
- 继续监督家庭服务及幼儿照顾服务的推行，以及儿童身心全面发展服务的推行情况；
- 继续监督长者社区照顾服务券试验计划的推行情况；
- 继续监督离院长者综合支援计划的推行情况；

总目 141 – 政府总部：劳工及福利局

- 继续监督为安老院舍提供到院药剂师服务试验计划的推行情况；
- 继续监督体弱长者家居照顾服务试验计划的推行情况；
- 继续与安老事务委员会合力推广积极乐颐年，以及传扬相关信息；
- 继续进行伤残津贴申请资格的检讨；
- 继续协助制订措施，促进残疾人士自力更生，提升他们的就业机会，以及推广无障碍设施和服务并监察有关措施的推行情况；
- 继续监督政府楼宇及房屋委员会处所无障碍设施改善计划的推行情况；
- 继续监督残疾人士院舍法定发牌制度及相关配套措施的推行情况，以促进院舍的服务质素；
- 继续增进市民对精神健康的认识，以及提倡及早处理精神健康问题；
- 继续与康复咨询委员会、康复界和社会大众携手合作，推广联合国《残疾人权利公约》；
- 继续监督儿童发展基金计划的推行情况；
- 继续监督短期食物援助服务的推行；
- 继续监督提供边缘青年支援服务的工作；
- 继续监察《家庭及同居关系暴力条例》(第 189 章)的执行情况；以及
- 继续监督打击家庭暴力的措施，包括停止家庭暴力的学习计划和家庭暴力受害人支援计划。

纲领(3)：妇女权益

	2012-13 (实际)	2013-14 (原来预算)	2013-14 (修订)	2014-15 (预算)
财政拨款(百万元)	24.1	29.6	25.3 (-14.5%)	29.6 (+17.0%)
				(或相等于 2013-14 原来预算)

宗旨

8 宗旨是促进香港妇女的福祉和权益，并支持妇女事务委员会的使命，使妇女在生活各方面充分获得应有的地位、权利及机会。

简介

9 劳工及福利局制订及统筹有关的政策和计划，以达到以下目标：

- 促进在制订政策过程中适当地纳入妇女的需要和观点；
- 增强妇女能力，促进她们全面参与社会各方面的事务；
- 了解妇女的需要和所关注的事项，并改善为妇女提供的服务；
- 提升社会对性别议题的关注及认识，并减低性别偏见，以及促进有关妇女事务的意见交流；
- 促进政府就妇女事务与非政府机构的沟通和合作，并加强与相关国际及区域组织的联系；以及
- 确保香港恪守有关妇女事务的国际公约及协议。

10 整体而言，劳工及福利局的工作成效，是由缔造有利环境、增强妇女能力和公众教育等三管齐下策略的推行进度反映出来。总体来说，劳工及福利局在达致以上宗旨的工作进展良好。

二零一四至一五年度需要特别留意的事项

11 二零一四至一五年度内，劳工及福利局将会继续：

- 就香港特别行政区实施联合国《消除对妇女一切形式歧视公约》第三次报告的审议进行准备工作；该报告是中华人民共和国根据《公约》提交的第七及第八次合并报告的一部分；
- 在更多政策范围内推行「性别主流化检视清单」及性别主流化概念，并透过在政府内部建立的「性别课题联络人网络」推广有关工作；
- 向公务员提供与性别课题相关的培训，以协助他们在制订及实行政策和法例时考虑妇女的需要和观点；
- 监察和督导自在人生自学计划的进度，藉此鼓励和协助妇女持续进修；
- 推行资助妇女发展计划，以促进社会举办有助妇女发展的项目和活动；
- 定期与本地妇女组织和服务机构举行会议和意见交流会，并参与有关妇女事务的重要国际及区域会议；
- 不时检视与妇女有关的政策和服务，并促进新服务的发展或改善现有服务，包括新服务模式 and 良好守则；

总目 141 – 政府总部：劳工及福利局

- 与有关方面合作，促进妇女参与咨询及法定组织的工作；
- 推行公众教育及宣传活动，以唤起社会各界对性别议题的关注；以及
- 为妇女事务委员会提供支援，透过三管齐下策略促进妇女的福祉和权益。

纲领(4)：人力发展

	2012-13 (实际)	2013-14 (原来预算)	2013-14 (修订)	2014-15 (预算)
财政拨款(百万元)	30.0	34.8	15,032.3 (+43 096.3%)	31.1 (-99.8%)
				(或较 2013-14 原来 预算减少 10.6%)

宗旨

12 宗旨是培育训练有素、适应力强的工作人口，以配合经济对人力方面不断转变的需求，并为香港的整体竞争力作出贡献。

简介

13 劳工及福利局会不时听取人力发展委员会的意见，制定发展人力资源的策略，以配合香港的人力需求，并负责监督：

- 持续进修基金的运作，以鼓励有志进修的成年人持续进修及培训；以及
- 雇员再培训局(再培训局)的工作；该局是根据《雇员再培训条例》(第 423 章)成立的法定机构，负责提供培训、再培训和就业支援服务，协助合格人士学习新技能或提升技能，以提高其就业能力和竞争力。

二零一四至一五年度需要特别留意的事项

14 二零一四至一五年度内，劳工及福利局将会继续：

- 监督持续进修基金的推行情况；以及
- 监督再培训局人才发展计划的推行情况。

纲领(5)：资助金：展亮技能发展中心

	2012-13 (实际)	2013-14 (原来预算)	2013-14 (修订)	2014-15 (预算)
财政拨款(百万元)	95.5	95.4	97.0 (+1.7%)	98.7 (+1.8%)
				(或较 2013-14 原来 预算增加 3.5%)

宗旨

15 宗旨是向 15 岁或以上的残疾人士提供职业训练，以改善他们的就业机会和训练他们应付公开就业。

简介

16 劳工及福利局为 3 间由职业训练局(职训局)管理的展亮技能发展中心提供资助。

17 展亮技能发展中心在二零一三至一四学年的整体表现预期会令人满意。

18 衡量服务表现的主要指标如下：

	2012/13 (实际)	学年 2013/14 (修订预算)	2014/15 (预算)
进行职业评估数目			
综合职业评估	247	160	160
专项职业评估	975	850	850

总目 141 – 政府总部：劳工及福利局

	学年		
	2012/13 (实际)	2013/14 (修订预算)	2014/15 (预算)
受训名额			
全日制.....	600	660	660
部分时间制.....	400	400	400
受训人数			
全日制§.....	570	660	660
部分时间制.....	478	400	400
完成训练的学员人数			
全日制.....	244	330	330
部分时间制.....	419	330	330

§ 全日制训练课程大都是两年制，而受训人数包括正在修读第一及第二年课程的学员。

二零一四至一五年度需要特别留意的事项

19 二零一四至一五年度内，展亮技能发展中心将会继续因应公开就业市场不断转变的需求，开办新课程及修改现有课程，以提高残疾人士的就业机会。

纲领(6)：资助金：监护委员会及生活环境辅导服务

	2012-13 (实际)	2013-14 (原来预算)	2013-14 (修订)	2014-15 (预算)
财政拨款(百万元)	6.0	6.3	6.3 (—)	7.3 (+15.9%)
				(或较 2013-14 原来 预算增加 15.9%)

宗旨

20 宗旨是支援根据《精神健康条例》(第 136 章)为精神上无行为能力的人士而设的监护委员会的运作，以及透过生活环境辅导服务，就如何改善通道设施以配合残疾人士的特殊需要提供专业资讯及意见。

简介

21 劳工及福利局为监护委员会和生活环境辅导服务提供资助。

二零一四至一五年度需要特别留意的事项

22 二零一四至一五年度内，监护委员会将会继续向公众和相关业界推广其工作及服务。生活环境辅导服务将会继续提供专业资讯及提出改善通道建议，以方便残疾人士。

纲领(7)：资助金：职业训练局(职业培训)

	2012-13 (实际)	2013-14 (原来预算)	2013-14 (修订)	2014-15 (预算)
财政拨款(百万元)	186.4	195.8	200.1 (+2.2%)	200.1 (—)
				(或较 2013-14 原来 预算增加 2.2%)

宗旨

23 宗旨是透过拨款予职训局，提供职业培训，以配合业界的人力需要、提升香港工作人口的素质，以及帮助雇员适应就业市场的变化。

简介

24 职训局是根据《职业训练局条例》(第 1130 章)成立的法定机构，负责提供全面的职业教育和培训服务，包括提升技能。有关服务主要由职训局辖下的香港高等科技教育学院、高峰进修学院、才晋高等教育学院、香港专业教育学院、香港知专设计学院、旅游服务业培训发展中心、中华厨艺学院、海事训练学院、卓越培训发展中心、青年学院，以及汇纵专业发展中心提供。凡可藉着修毕课程获取正式资历的全日制和兼读制课程都纳入总目 156 – 政府总部：教育局项下的职业教育纲领，而为特定行业和特定科目

总目 141 – 政府总部：劳工及福利局

而设的短期培训课程和不能藉修毕课程获取正式资历的课程，则纳入本纲领。后者包括主要为在职人士而设的课程，以协助他们提升技能和知识，应付业界对人力方面不断转变的需求。

25 职训局亦负责依法规管《学徒制度条例》(第 47 章)订明的指定行业内有关训练及雇用 19 岁以下青年及其他自愿登记青年的事宜，及管理其他学徒及见习员计划。

26 职训局在本纲领下提供的其他服务，包括技能测验及认证、安排执业资格考试、作出人力培训需求预测、管理工科毕业生训练计划及新科技培训资助计划。

27 为达致其目标，职训局由多个委员会及训练委员会辅助，分别就跨行业及个别行业的职业教育及培训需求提供意见。

28 衡量服务表现的主要指标如下：

	学年		
	2012/13 (实际)	2013/14 (修订预算)	2014/15 (预算)
职业培训 ψ			
受训学员名额	181 237	177 000#	187 400
学员受训时数	1 617 547	2 391 000#	2 591 000
入读率(%)	100	100	100
毕业率(%)	98	95	95

ψ 不包括由再培训局资助的服务。

为满足市场需求，职训局开办更多较长期的课程，学员名额因而下降，而受训时数则相应增加。

	财政年度		
	2012-13 (实际)	2013-14 (修订预算)	2014-15 (预算)
学徒训练和见习培训			
巡查及探访雇用学徒／见习员工场的次数.....	19 779	22 200	22 500
学徒／见习员人数(截至财政年度结束时).....	3 556	4 390	4 440

二零一四至一五年度需要特别留意的事项

29 二零一四至一五年度内，职训局将会：

- 进一步扩展职业评估服务，以配合香港的人力发展，并提升行业的技能水平；以及
- 研究扩大服务业见习培训试点计划的涵盖范围。

总目 141 – 政府总部：劳工及福利局

	财政拨款分析			
	2012-13 (实际) (百万元)	2013-14 (原来预算) (百万元)	2013-14 (修订) (百万元)	2014-15 (预算) (百万元)
纲领				
(1) 局长办公室	8.3	11.8	8.3	12.2
(2) 社会福利	269.7	344.1	296.5	374.7
(3) 妇女权益	24.1	29.6	25.3	29.6
(4) 人力发展	30.0	34.8	15,032.3	31.1
(5) 资助金：展亮技能发展中心	95.5	95.4	97.0	98.7
(6) 资助金：监护委员会及 生活环境辅导服务	6.0	6.3	6.3	7.3
(7) 资助金：职业训练局 (职业培训)	186.4	195.8	200.1	200.1
	620.0	717.8	15,665.8 (+2 082.5%)	753.7 (-95.2%)

(或较 2013-14 原来
预算增加 5.0%)

财政拨款及人手编制分析

纲领(1)

二零一四至一五年度的拨款较二零一三至一四年度的修订预算增加 390 万元(47.0%)，主要计及预留作填补副局长和政治助理职位空缺所需的全年拨款。

纲领(2)

二零一四至一五年度的拨款较二零一三至一四年度的修订预算增加 7,820 万元(26.4%)，主要计及非经常开支项目所需的现金流量增加，净增设 7 个职位，以及其他费用及部门开支所需拨款增加。

纲领(3)

二零一四至一五年度的拨款较二零一三至一四年度的修订预算增加 430 万元(17.0%)，主要由于对妇女事务委员会工作的支援增加。

纲领(4)

二零一四至一五年度的拨款较二零一三至一四年度的修订预算减少 150.012 亿元(99.8%)，主要由于二零一三至一四年度注资雇员再培训局，以及部门开支的需求减少；部分减省的开支，因成人教育资助计划所需拨款增加而得以抵销。

纲领(5)

二零一四至一五年度的拨款较二零一三至一四年度的修订预算增加 170 万元(1.8%)，主要由于非经营开支所需拨款增加。

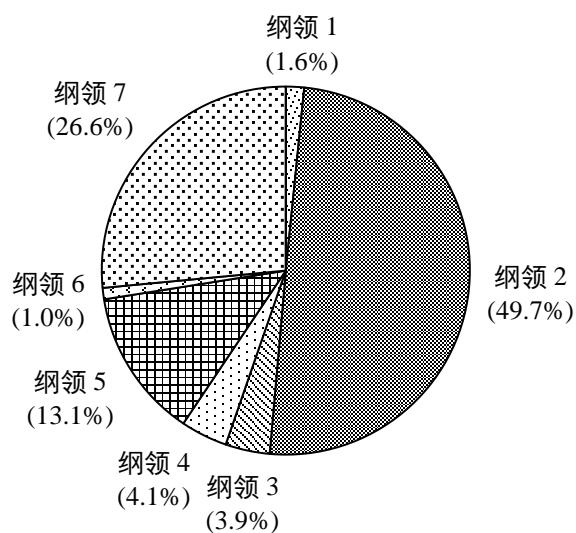
纲领(6)

二零一四至一五年度的拨款较二零一三至一四年度的修订预算增加 100 万元(15.9%)，主要由于监护委员会所需拨款增加，以支付二零一四至一五年度监护委员会主席及秘书处员工的约满酬金。

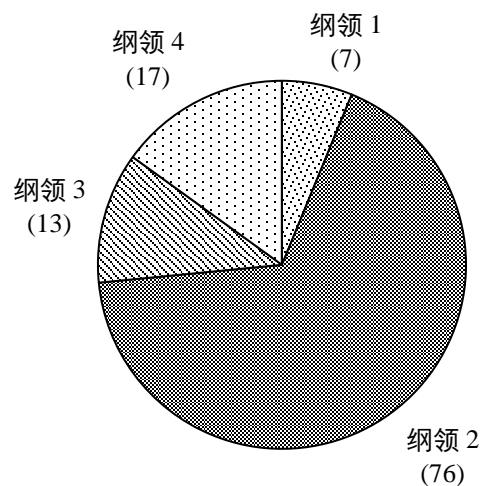
纲领(7)

二零一四至一五年度的拨款与二零一三至一四年度的修订预算相同。

各纲领的拨款分配情况
(二零一四至一五年度)

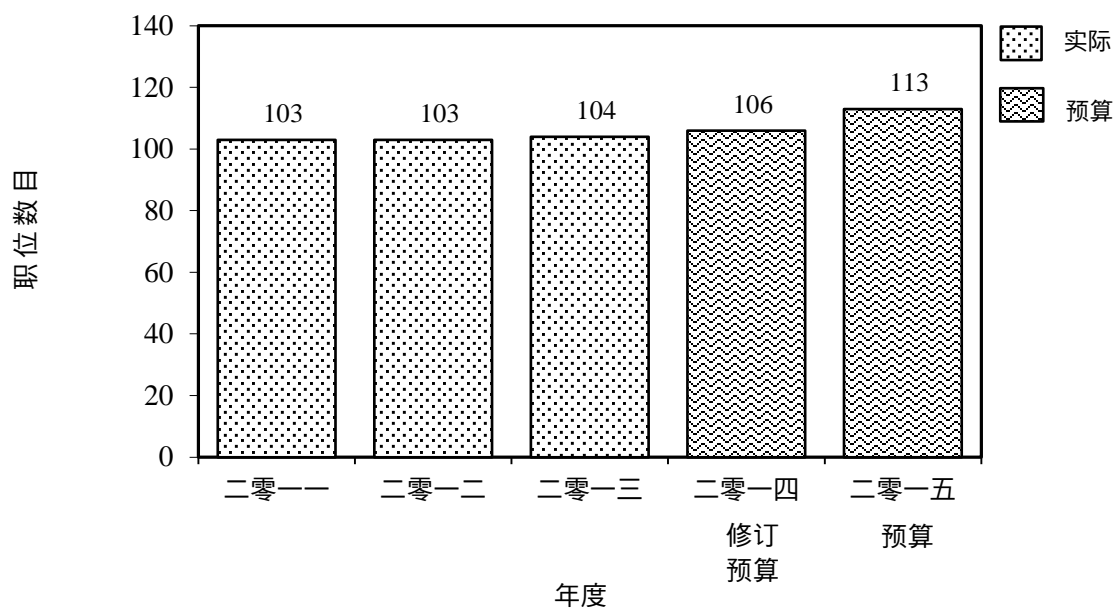


各纲领的员工人数
(截至二零一五年三月三十一日止)



(纲领 5 至 7 项下没有政府员工)

编制的变动
(截至三月三十一日止)



总目 141 – 政府总部：劳工及福利局

分目 (编号)	2012-13 实际开支	2013-14 核准预算	2013-14 修订预算	2014-15 预算	
	\$'000	\$'000	\$'000	\$'000	
经营账目					
经常开支					
000	运作开支	589,526	664,404	619,314	677,475
	经常开支总额	589,526	664,404	619,314	677,475
非经常开支					
700	一般非经常开支	23,895	47,847	15,040,940	69,502
	非经常开支总额	23,895	47,847	15,040,940	69,502
	经营账目总额	613,421	712,251	15,660,254	746,977
非经营账目					
资助金					
864	展亮技能发展中心(整体拨款)	6,556	5,534	5,534	6,750
	资助金总额	6,556	5,534	5,534	6,750
	非经营账目总额	6,556	5,534	5,534	6,750
	开支总额	619,977	717,785	15,665,788	753,727

总目 141 – 政府总部：劳工及福利局

按分目列出的开支详情

劳工及福利局在二零一四至一五年度所需的薪金及开支预算为 753,727,000 元，较二零一三至一四年度的修订预算减少 14,912,061,000 元，而较二零一二至一三年度的实际开支增加 133,750,000 元。

经营账目

经常开支

2 在分目 000 运作开支项下的拨款 677,475,000 元，用以支付劳工及福利局的薪金、津贴及其他运作开支。拨款较二零一三至一四年度的修订预算增加 58,161,000 元(9.4%)，主要由于净增加 7 个职位，以及一般部门开支及其他费用所需拨款有所增加。

3 截至二零一四年三月三十一日止，劳工及福利局的人手编制有 105 个常额职位和 1 个编外职位。预期二零一四至一五年度会净增加 6 个常额职位和 1 个编外职位。在某些限制下，管制人员可按获授权力，在二零一四至一五年度开设或删减非首长级职位，但所有该类职位的按薪级中点估计的年薪值不能超过 53,300,000 元。

4 在分目 000 运作开支项下的财政拨款分析如下：

	2012-13 (实际) (\$'000)	2013-14 (原来预算) (\$'000)	2013-14 (修订预算) (\$'000)	2014-15 (预算) (\$'000)
个人薪酬				
— 薪金	62,724	68,417	66,306	77,686
— 津贴	3,839	3,846	3,970	4,057
— 工作相关津贴	1	5	4	5
与员工有关连的开支				
— 强制性公积金供款	158	180	169	158
— 公务员公积金供款	1,249	1,499	1,615	2,138
部门开支				
— 一般部门开支	66,211	84,610	53,453	85,610
其他费用				
— 向舍身救人者家属提供经济援助	—	14,000	3,500	7,000
— 康复服务公众教育	2,494	13,500	13,500	13,500
— 离院长者综合支援计划	156,246	168,800	163,063	171,000
资助金				
— 生活环境辅导服务	1,660	1,660	1,699	1,699
— 职业训练局	186,407	195,765	200,078	200,078
— 展亮技能发展中心	88,944	89,906	91,428	91,929
— 监护委员会	4,314	4,616	4,616	5,615
— 为涉及照顾或保护事宜司法程序的儿童或少年提供法律代表计划	4,325	5,600	4,700	5,000
— 成人教育资助计划	10,954	12,000	11,213	12,000
	589,526	664,404	619,314	677,475

非经营账目

资助金

5 在分目 864 展亮技能发展中心(整体拨款)项下的拨款 6,750,000 元，供展亮技能发展中心进行翻新工程和更换现有的中心校巴。拨款较二零一三至一四年度的修订预算增加 1,216,000 元(22.0%)，主要由于上述中心对翻新工程的需求增加。

总目 141 – 政府总部：劳工及福利局

分目 项目 (编号)(编号)涵盖的范围	承担额		截至 31.3.2013 止 的累积开支	2013-14 修订预算开支	结余
	核准 承担额				
	\$'000		\$'000	\$'000	\$'000
经营账目					
700 一般非经常开支					
016 社区投资共享基金	300,000		—	12,000	288,000
876 儿童发展基金	300,000		68,779	28,940	202,281
总额	600,000		68,779	40,940	490,281